

## 弗里蒙特市公开听证会通知

特此通知，弗里蒙特市议会将在 2021 年 12 月 7 日晚上 7:15 召开的市议会例行会议上，依据《选举法典》第 21607.1 节之规定举行公开听证会，届时市议会将 1) 听取公众有关涉及社区和选区边界的意见并提交报告；2) 举行公开听证会，听取公众有关涉及社区和选区边界的其他意见。采取选区制选举系统的加利福尼亚州城市必须于每十年在每次联邦人口普查后，审查这些投票选区的边界，并根据当前人口普查数据来重新调整边界。这一选区重划程序旨在确保投票选区的人口基本持平，且仍能保护涉及社区成员投票选举心仪候选人的权利。

在此邀请所有感兴趣的人员出席听证会，并就此事发表意见。

根据《政府法典》第 54953(e) 节（议会第 361 号法案）之规定，本次会议采用电话会议和电子方式。会议直播可在弗里蒙特市网站上观看：[www.Fremont.gov/Channel27](http://www.Fremont.gov/Channel27)，该网站提供了直播链接；也可在康卡斯特第 27 频道上观看。请注意，第 27 频道届时仅对康卡斯特有线电视用户开放。此外，可以使用 Zoom 在线观看会议，详见下文。公众只能通过电视和/或线上观看会议，不得在市议会会议厅观看。

提交公众意见：如欲在 2021 年 12 月 7 日的公开听证会上发表公众意见，您可以：(1) 会议前通过电子邮件提交意见至 [redistrictfremont2021@fremont.gov](mailto:redistrictfremont2021@fremont.gov)，或 (2) 会议期间使用 Zoom 发言，详见下文。

2021 年 12 月 7 日星期二晚上 7:15

Zoom 网络研讨会链接：<https://zoom.us/j/98884033447> 网络研讨会 ID：988 8403

3447

电话：833-430-0037（免费）网络研讨会 ID：988 8403 3447

在电话上点击 \*9 举手发言

若您在参加本次听证会时需要相关语言的现场翻译，请致电 510-284-4060 联系市书记官办公室。请在会议召开前 72 小时通知，以便市议会做出合理安排。若您在电话会议期间遇到技术问题，请联系 [agallo@fremont.gov](mailto:agallo@fremont.gov)。

Susan Gauthier, 市书记官

## 弗里蒙特市公開聽證會通知

特此通知，弗里蒙特市市議會將在 2021 年 12 月 7 日晚間 7:15 舉行的市議會例行會議上，根據《選舉法》第 21607.1 節，舉行公開聽證會。市議會將在公聽會上 1)接收並提交相關社區和地區邊界相關之公眾意見報告；2) 舉行公開聽證會，以接收更多相關社區和地區邊界之公眾意見。 每十年，在每次聯邦人口普查之後，使用基於地區選舉系統的加利福尼亞州的各城市必須審查這些投票區的邊界，並根據當前的人口普查數據重新採用區界。 重新劃分選區過程的目的是確保投票區在人口上保持基本平衡，並仍然保護社區成員的利益，為他們選擇的候選人投票的權利。

邀請所有感興趣的人出席聽證會，並就此事發表意見。

本次會議根據《政府法典》第 54953(e) 節（《議會法案》361），透過電話會議和電子方式進行。 會議的現場直播可以在弗里蒙特市的網站上觀看 [www.Fremont.gov/Channel27](http://www.Fremont.gov/Channel27)，網站亦提供直播連結，亦可於 Comcast 27 台觀看。請注意，屆時僅有 Comcast 訂閱用戶可觀看第 27 台。此外，可以使用 Zoom 線上觀看會議，詳如下述。 民眾僅可透過電視或網路觀看會議，無法於市議會會議廳中旁聽。

提交公眾意見：若欲於 2021 年 12 月 7 日之公開聽證會發表意見，則可：(1) 於會議前透過電子郵件，將您的意見寄送至 [redistrictfremont2021@fremont.gov](mailto:redistrictfremont2021@fremont.gov)，或 (2) 使用 Zoom 於會議期間發言，詳如下述。

2021 年 12 月 7 日星期二晚上 7:15

Zoom 網路研討會連結：<https://zoom.us/j/98884033447> 網路研討會 ID：988 8403 3447

電話：833-430-0037（免費） 網路研討會 ID：988 8403 3447

按\*9，透過電話發言

如果本次聽證會需要適用語言的現場翻譯，請致電510-284-4060，聯繫市書記官辦公室。 會議前72小時通知將使本市能夠做出合理安排。 若於電話會議中遭遇技術問題，請聯絡[agallo@fremont.gov](mailto:agallo@fremont.gov)。

Susan Gauthier, 市書記官

## اعلان استماع عمومی شهر فرمونت

بدینوسیله اعلان می‌شود که شورای شهر فرمونت بر بنیاد کود انتخاباتی بخش 21607.1 مورخ 7 دسمبر 2021 ساعت 7:15 بعد از چاشت، در جلسه شورای شهر عادی خود یک جلسه استماع عمومی را برگزار خواهد کرد، و شورای شهر 1 (نظرات عامه را درباره جوامع مورد علاقه و سرحدات ولسوالی دریافت و ثبت می‌کند و 2 (یک جلسه استماع عمومی برای دریافت نظرات عامه درباره جوامع مورد علاقه و سرحدات ولسوالی برگزار می‌کند هر ده سال یک بار، بعد از هر بار سرشماری فدرال، شهرهای کالیفرنیا که از نظام‌های انتخاباتی حوزه-محور استفاده نموده‌اند، باید مرزهای این حوزه‌های رای‌گیری را بازنگری نمایند و مرزها را دوباره بر بنیاد داده‌های جاری سرشماری تعیین کنند. هدف این پروسه منطقه‌بندی دوباره این است که حوزه‌های رای‌گیری نفوس یکسان داشته باشند و همچنان از حقوق اعضای جوامع دارای منافع مشترک در قسمت رای دادن به نامزدهای موردعلاقه، حمایت کنند.

از همه اشخاص علاقمند دعوت می‌شود که در این جلسه اشتراک نمایند و نظریات خود درباره این موضوعات را مطرح نمایند.

(لایحه مجمع 361) (e) این جلسه ذریعه کانفرنس راه دور و وسایل الکترونیکی مطابق با کود دولتی بخش 54953 [www.Fremont.gov/Channel27](http://www.Fremont.gov/Channel27) برگزار می‌شود. بخش زنده جلسه را می‌توان از وبسایت شهر فرمونت لطفاً در نظر داشته باشید که در Comcast Channel 27 مشاهده کرد که لنک به بخش زنده را ارائه می‌کند یا در Zoom در دسترس است. همچنان ذریعه Comcast صرف برای مشترکان کابلی Channel 27 عین وقت ذیل تشریح داده شده است می‌توان جلسه را اونلاین مشاهده کرد. عامه مردم فقط می‌توانند جلسه را ذریعه تلویزیون یا اونلاین و نه در اتاق شورا مشاهده کنند.

ارسال نظرات عامه: اشخاص که مایلند در جلسه استماع عمومی 7 دسمبر 2021 نظرات ارائه دهند، می‌توانند: 1) روان کنند، یا 2) (با [redistrictfremont2021@fremont.gov](mailto:redistrictfremont2021@fremont.gov)) نظرات خود را قبل از جلسه از طریق ایمیل به در طول جلسه صحبت کنید که در ذیل تشریح شده است Zoom استفاده از

سه شنبه 7 دسمبر 2021، 7:15 بعد از چاشت

Zoom: <https://zoom.us/j/98884033447> Webinar ID: 988 8403 3447

Webinar ID: 988 8403 3447 ذریعه تلفون: 0037-430-833 (تماس رایگان)

در تلفون بالای \*9 کلیک کنید تا اجازه صحبت کردن بگیرید

اگر برای اشتراک در این جلسه به خدمات ترجمه به لسان های رایج ضرورت داشتید، با نمبر 4060-284-510 با دفتر منشی شاروالی به تماس شوید. اگر حداقل 72 ساعت قبل از شروع جلسه ضروریات خود را اعلان کنید، شاروالی می‌تواند [agallo@fremont.gov](mailto:agallo@fremont.gov) به ضروریات شما رسیدگی کند. اگر برای جلسه تلفونی دچار مشکلات فنی شدیدی لطفاً با در تماس شوید.

«Susan Gauthier» سوزان گوتیر  
منشی شاروالی

## सिटी ऑफ फ्रेमोंट का सार्वजनिक सुनवाई का नोटिस

एतद्वारा सूचना दी जाती है कि सिटी ऑफ फ्रेमोंट की नगर परिषद अपनी नियमित नगर परिषद की बैठक के दौरान 7 दिसंबर, 2021 को शाम 7:15 बजे चुनाव संहिता की धारा 21607.1 के अनुसार एक जन सुनवाई आयोजित करेगी जिस में नगर परिषद 1) हितधारक समुदायों और जिला सीमाओं के संबंध में प्राप्त सार्वजनिक इनपुट पर एक रिपोर्ट प्राप्त करेगी और दर्ज करेगी और 2) हितधारक समुदायों और जिले की सीमाओं पर अतिरिक्त सार्वजनिक इनपुट प्राप्त करने के लिए एक जन सुनवाई आयोजित करेगी। हर दस वर्षों पर, प्रत्येक संघीय जनगणना के बाद, कैलिफोर्निया के जो शहर जिला-आधारित चुनाव प्रणालियों का उपयोग करते हैं उन्हें इन मतदान जिलों की सीमाओं की समीक्षा करनी चाहिए और वर्तमान जनगणना आंकड़ों के आधार पर सीमाओं को फिर से स्वीकार करना चाहिए। जिलों की इस पुनर्गठन प्रक्रिया का उद्देश्य यह सुनिश्चित करना है कि मतदान जिलों की आबादी काफ़ी हद तक समान बनी रहे और तब भी अपनी पसंद के उम्मीदवार चुनने के लिए हितधारक समुदायों के सदस्यों के अधिकारों को सुरक्षित रख सके।

सभी हितधारक व्यक्तियों को कथित सुनवाई में भाग लेने और इस मामले में अपनी राय व्यक्त करने के लिए आमंत्रित किया जाता है।

यह बैठक सरकारी संहिता की धारा 54953 (ई) (विधानसभा विधेयक 361) के अनुसार टेलीकांफ्रेंसिंग और इलेक्ट्रॉनिक माध्यमों का उपयोग करके आयोजित की जा रही है। बैठक का सीधा प्रसारण सिटी ऑफ फ्रेमोंट की वेबसाइट [www.Fremont.gov/Channel27](http://www.Fremont.gov/Channel27) जो सीधे प्रसारण का लिंक भी प्रदान करती है; या कॉमकास्ट चैनल 27 पर देखा जा सकता है। कृपया ध्यान दें कि इस समय चैनल 27 केवल कॉमकास्ट केबल ग्राहकों के लिए ही उपलब्ध है। साथ ही ज़ूम का उपयोग करके मीटिंग को ऑनलाइन देखा जा सकता है जैसा कि नीचे बताया गया है। जनता बैठक को केवल टेलीविजन पर या ऑनलाइन ही देख सकती है न कि काउंसिल चैंबर में।

सार्वजनिक टिप्पणियों को प्रस्तुत करना: 7 दिसंबर, 2021 की जन सुनवाई में सार्वजनिक टिप्पणी करने के लिए जो इच्छुक लोग हैं, आप या तो: (1) बैठक से पहले ईमेल द्वारा [redistrictfremont2021@fremont.gov](mailto:redistrictfremont2021@fremont.gov) पर अपनी टिप्पणी प्रस्तुत कर सकते हैं या (2) मीटिंग के दौरान बोलने के लिए ज़ूम का उपयोग कर सकते हैं जैसा कि नीचे बताया गया है।

मंगलवार, 7 दिसंबर, 2021 को शाम 7:15 बजे

ज़ूम वेबिनार लिंक: <https://zoom.us/j/98884033447> वेबिनार आईडी: 988 8403 3447

फोन द्वारा: 833-430-0037 (टोल फ्री) वेबिनार आईडी: 988 8403 3447

फोन के ज़रिये बोलने के लिए हाथ उठाने के लिए \*9 पर क्लिक करें

यदि इस सुनवाई के लिए किसी लागू भाषा में लाइव अनुवाद की जरूरत हो तो कृपया 510-284-4060 पर नगर लिपिक के कार्यालय से संपर्क करें। बैठक से 72 घंटे पहले अधिसूचना मिलने पर शहर द्वारा समुचित व्यवस्था की जा सकेगी। यदि आप टेलीफ़ोनिक मीटिंग में तकनीकी समस्याओं का अनुभव करते हैं तो कृपया [agallo@fremont.gov](mailto:agallo@fremont.gov) पर संपर्क करें।

सुसान गौथियर, नगर लिपिक

## ਫਰੀਮੋਂਟ ਸਿਟੀ ਜਨਤਕ ਸੁਣਵਾਈ ਦਾ ਨੋਟਿਸ

ਇੱਥੇ ਨੋਟਿਸ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਫਰੀਮੋਂਟ ਸਿਟੀ ਦੀ ਸਿਟੀ ਕੌਂਸਲ 7 ਦਸੰਬਰ, 2021 ਨੂੰ ਸ਼ਾਮ 7:15 ਵਜੇ, ਆਪਣੀ ਨਿਯਮਿਤ ਸਿਟੀ ਕੌਂਸਲ ਮੀਟਿੰਗ ਦੌਰਾਨ, ਚੋਣ ਕੋਡ ਦੇ ਸੈਕਸ਼ਨ 21607.1 ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਇੱਕ ਜਨਤਕ ਸੁਣਵਾਈ ਕਰੇਗੀ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸਿਟੀ ਕੌਂਸਲ 1) ਦਿਲਚਸਪੀ ਦੇ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਅਤੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੀਆਂ ਸੀਮਾਵਾਂ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਏ ਜਨਤਾ ਦੇ ਵਿਚਾਰਾਂ 'ਤੇ ਇੱਕ ਰਿਪੋਰਟ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੇਗੀ ਅਤੇ ਦਾਇਰ ਕਰੇਗੀ; ਅਤੇ 2) ਦਿਲਚਸਪੀ ਦੇ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਅਤੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੀਆਂ ਸੀਮਾਵਾਂ 'ਤੇ ਵਾਧੂ ਜਨਤਕ ਵਿਚਾਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਜਨਤਕ ਸੁਣਵਾਈ ਦਾ ਆਯੋਜਨ ਕਰੇਗੀ। ਹਰ ਦਸ ਸਾਲਾਂ ਬਾਅਦ, ਹਰੇਕ ਸੰਘੀ ਜਨਗਣਨਾ ਦੇ ਬਾਅਦ, ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਨੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ-ਅਧਾਰਤ ਚੋਣ ਪ੍ਰਣਾਲੀਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵੋਟਿੰਗ ਜ਼ਿਲ੍ਹਿਆਂ ਦੀਆਂ ਸੀਮਾਵਾਂ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕਰਨ ਅਤੇ ਮੌਜੂਦਾ ਜਨਗਣਨਾ ਦੇ ਅੰਕੜਿਆਂ ਦੇ ਅਧਾਰ 'ਤੇ ਸੀਮਾਵਾਂ ਨੂੰ ਦੁਬਾਰਾ ਅਪਣਾਉਣ। ਇਸ ਪੁਨਰ-ਵੰਡ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਾ ਹੈ ਕਿ ਵੋਟਿੰਗ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਆਬਾਦੀ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਕਾਫ਼ੀ ਹੱਦ ਤਕ ਬਰਾਬਰ ਰਹਿਣ ਅਤੇ ਫਿਰ ਵੀ ਆਪਣੀ ਪਸੰਦ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਦਿਲਚਸਪੀ ਦੇ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਨ।

ਸਾਰੇ ਦਿਲਚਸਪੀ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਇਸ ਸੁਣਵਾਈ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਅਤੇ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਵਿਚਾਰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨ ਲਈ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਇਹ ਮੀਟਿੰਗ ਸਰਕਾਰੀ ਕੋਡ ਦੇ ਸੈਕਸ਼ਨ 54953(e) (ਅਸੈਂਬਲੀ ਬਿੱਲ 361) ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਟੈਲੀਕਾਨਫ੍ਰੈਂਸਿੰਗ ਅਤੇ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਤਰੀਕਿਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ ਕਰਵਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਮੀਟਿੰਗ ਦੀ ਲਾਈਵ ਸਟ੍ਰੀਮ ਨੂੰ ਫਰੀਮੋਂਟ ਸਿਟੀ ਦੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ [www.Fremont.gov/Channel27](http://www.Fremont.gov/Channel27) 'ਤੇ, ਜੋ ਲਾਈਵ ਸਟ੍ਰੀਮ ਦਾ ਲਿੰਕ ਵੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ; ਜਾਂ, Comcast ਚੈਨਲ 27 'ਤੇ ਦੇਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਨੋਟ ਕਰੋ ਕਿ ਇਸ ਸਮੇਂ, ਚੈਨਲ 27 ਸਿਰਫ Comcast ਕੇਬਲ ਗਾਹਕਾਂ ਲਈ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। ਨਾਲ ਹੀ, ਮੀਟਿੰਗ ਨੂੰ Zoom ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ ਔਨਲਾਈਨ ਦੇਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਹੇਠਾਂ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਜਨਤਕ ਮੀਟਿੰਗ ਨੂੰ ਸਿਰਫ ਟੈਲੀਵਿਜ਼ਨ 'ਤੇ ਜਾਂ ਔਨਲਾਈਨ ਦੇਖ ਸਕਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕੌਂਸਲ ਚੈਂਬਰ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ।

ਜਨਤਕ ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਨੀਆਂ: ਦਸੰਬਰ 7, 2021 ਦੀ ਜਨਤਕ ਸੁਣਵਾਈ ਵਿੱਚ ਜਨਤਕ ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਕਰਨ ਦੇ ਚਾਹਵਾਨਾਂ ਲਈ, ਤੁਸੀਂ ਜਾਂ ਤਾਂ: (1) ਮੀਟਿੰਗ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਈਮੇਲ ਰਾਹੀਂ [redistrictfremont2021@fremont.gov](mailto:redistrictfremont2021@fremont.gov) 'ਤੇ, ਜਾਂ (2) ਮੀਟਿੰਗ ਦੌਰਾਨ ਬੋਲਣ ਲਈ Zoom ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ ਆਪਣੀਆਂ ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਹੇਠਾਂ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਮੰਗਲਵਾਰ, 7 ਦਸੰਬਰ, 2021

ਸ਼ਾਮ 7:15 ਵਜੇ

Zoom ਵੈਬਿਨਾਰ ਲਿੰਕ: <https://zoom.us/j/98884033447>

ਵੈਬਿਨਾਰ ਆਈਡੀ: 988 8403 3447

ਫੋਨ ਦੁਆਰਾ: 833-430-0037 (ਟੋਲ ਫ੍ਰੀ)

ਵੈਬਿਨਾਰ ਆਈਡੀ: 988 8403 3447

ਫੋਨ ਰਾਹੀਂ, ਬੋਲਣ ਵਾਸਤੇ ਆਪਣਾ ਹੱਥ ਚੁੱਕਣ ਲਈ \*9 'ਤੇ ਕਲਿੱਕ ਕਰੋ

ਜੇ ਇਸ ਸੁਣਵਾਈ ਲਈ ਲਾਗੂ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਲਾਈਵ ਅਨੁਵਾਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਿਟੀ ਕਲਰਕ ਦੇ ਦਫਤਰ ਨਾਲ 510-284-4060 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ। ਮੀਟਿੰਗ ਤੋਂ 72 ਘੰਟੇ ਪਹਿਲਾਂ ਨੋਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਦੇਣ ਨਾਲ ਸਿਟੀ ਵਾਜਬ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰ ਸਕੇਗੀ। ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਟੈਲੀਫੋਨ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿੱਚ ਤਕਨੀਕੀ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ [agallo@fremont.gov](mailto:agallo@fremont.gov) 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

ਸੁਜ਼ਨ ਗੋਟੀਅਰ (Susan Gauthier), ਸਿਟੀ ਕਲਰਕ

## AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA DE LA CIUDAD DE FREMONT

Por la presente se notifica que el Concejo Municipal de la Ciudad de Fremont llevará a cabo una audiencia pública según la Sección 21607.1 del Código Electoral durante su reunión habitual del Concejo Municipal, el 7 de diciembre de 2021, a las 7:15 p. m., en la cual el Concejo Municipal va a 1) recibir y presentar un informe sobre la opinión pública recibida con respecto a las comunidades de interés y los límites del distrito; y 2) llevar a cabo una audiencia pública para recibir información adicional del público sobre las comunidades de interés y los límites del distrito. Cada diez años, después de cada censo federal, las ciudades de California que utilizaron sistemas electorales basados en los distritos deben revisar los límites de estos distritos electorales y adoptar nuevos límites basados en los datos del censo más reciente. El propósito de este proceso de reestructuración distrital consiste en garantizar que los distritos electorales sigan siendo sustancialmente iguales en cuanto a población y aún así proteger los derechos de los miembros de las comunidades de interés para votar por los candidatos de su elección.

Se invita a todas las personas interesadas a asistir a dicha audiencia y expresar sus opiniones sobre este asunto.

Esta reunión se lleva a cabo utilizando medios electrónicos y de teleconferencia, de conformidad con la Sección 54953 (e) del Código de Gobierno (Proyecto de Ley 361). La transmisión en vivo de la reunión se puede ver en el sitio web de la ciudad de Fremont en [www.Fremont.gov/Channel27](http://www.Fremont.gov/Channel27), que también proporciona un enlace a la transmisión en vivo; o, en el canal 27 de Comcast. Tenga en cuenta que en este momento, el canal 27 solo está disponible para los suscriptores de cable de Comcast. Además, la reunión se puede ver en línea usando Zoom, como se describe a continuación. El público solo podrá ver la reunión por televisión o en línea y no en la Sala del Consejo.

Envío de comentarios públicos: para aquellos que deseen hacer comentarios públicos en la audiencia pública del 7 de diciembre de 2021, pueden: (1) enviar sus comentarios por correo electrónico antes de la reunión a [redistrictfremont2021@fremont.gov](mailto:redistrictfremont2021@fremont.gov), o (2) usando Zoom para hablar durante la reunión, como se describe a continuación.

Martes 7 de diciembre de 2021 7:15 p. m.

Enlace al seminario web de Zoom: <https://zoom.us/j/98884033447> ID del seminario web: 988 8403 3447

Por teléfono: 833-430-0037 (llamada gratuita) ID del seminario web: 988 8403 3447

Marque \*9 en su teléfono para solicitar un turno para hablar

Comuníquese con la Secretaría Municipal, al 510-284-4060 si para esta audiencia necesita traducción en vivo en un idioma disponible. Esta notificación con 72 horas de anticipación a la reunión permitirá a la Ciudad hacer los arreglos razonables. Si tiene problemas técnicos con la reunión telefónica, comuníquese con [agallo@fremont.gov](mailto:agallo@fremont.gov).

Susan Gauthier, Secretaria  
Municipal

## THÔNG BÁO CỦA THÀNH PHỐ FREMONT VỀ BUỔI TRƯNG CẦU DÂN Ý

Thông báo cho công chúng biết rằng Hội đồng Thành phố Fremont sẽ tiến hành một buổi trưng cầu dân ý theo Mục 21607.1 của Bộ luật Bầu cử trong cuộc họp Hội đồng Thành phố thường kỳ lúc 7:15 tối ngày 7 tháng 12 năm 2021, tại đó Hội đồng Thành phố sẽ 1) tiếp nhận và gửi báo cáo về ý kiến đóng góp của công chúng liên quan đến các cộng đồng quan tâm và ranh giới khu vực; và 2) tiến hành một buổi trưng cầu dân ý để tiếp nhận thêm ý kiến đóng góp của công chúng về các cộng đồng quan tâm và ranh giới khu vực. Cứ 10 năm một lần, sau mỗi cuộc điều tra dân số liên bang, các thành phố của Tiểu bang California sử dụng hệ thống bầu cử dựa trên địa hạt sẽ phải xem xét ranh giới của các khu vực bầu cử và thông qua lại ranh giới dựa trên dữ liệu điều tra dân số hiện tại. Mục đích của quá trình phân chia lại khu vực bầu cử này là để đảm bảo rằng các khu vực bầu cử vẫn cơ bản bình đẳng về dân số và vẫn bảo vệ quyền của thành viên của các cộng đồng lợi ích được bỏ phiếu cho ứng cử viên mà họ lựa chọn.

Tất cả những người quan tâm được mời tham dự buổi trưng cầu dân ý nói trên và bày tỏ ý kiến liên quan đến vấn đề này.

Cuộc họp này sẽ được tiến hành bằng cách triển khai hội thảo từ xa và các phương tiện điện tử theo Mục 54953(e) Bộ luật Chính phủ (Dự luật 361). Có thể xem phát sóng trực tiếp cuộc họp trên trang web của Thành Phố Fremont tại địa chỉ [www.Fremont.gov/Channel27](http://www.Fremont.gov/Channel27), trang web này cũng có đường liên kết phát sóng trực tiếp; hoặc trên Kênh 27 của Comcast. Xin lưu ý tại thời điểm này, Kênh 27 chỉ dành cho các thuê bao truyền hình cáp Comcast. Cũng có thể theo dõi cuộc họp trực tuyến bằng Zoom, như được mô tả bên dưới. Công chúng chỉ có thể theo dõi cuộc họp trên truyền hình hoặc trực tuyến mà không theo dõi trong Phòng Hội đồng.

Gửi Ý kiến Công khai: Đối với những người muốn đưa ra ý kiến công khai tại Buổi Trưng cầu Dân ý ngày 7 tháng 12 năm 2021, bạn có thể: (1) gửi ý kiến của mình qua email trước cuộc họp đến [redistrictfremont2021@fremont.gov](mailto:redistrictfremont2021@fremont.gov), hoặc (2) bằng cách sử dụng Zoom để phát biểu trong cuộc họp, như được mô tả bên dưới.

7:15 tối thứ Ba, ngày 7 tháng 12 năm 2021

Liên kết Hội thảo trực tuyến qua Zoom: <https://zoom.us/j/98884033447> ID Hội thảo trực tuyến: 988 8403 3447

Qua điện thoại: 833-430-0037 (miễn phí) ID Hội thảo trực tuyến: 988 8403 3447

Bấm \*9 để giơ tay phát biểu qua điện thoại

Vui lòng liên hệ với Văn phòng Thư ký Thành phố theo số 510-284-4060 nếu cần phiên dịch trực tiếp sang ngôn ngữ thích hợp cho buổi trưng cầu dân ý này. Vui lòng thông báo 72 giờ trước cuộc họp để Thành phố có thể bố trí hợp lý. Nếu bạn gặp sự cố kỹ thuật với cuộc họp qua điện thoại, vui lòng liên hệ [agallo@fremont.gov](mailto:agallo@fremont.gov).

Susan Gauthier, Thư Ký Thành  
Phố



## **ABISO NG LUNGSOD NG FREMONT SA PAMPUBLIKONG PAGDINIG**

Ibinibigay ang paunawang ito para ipaalam na ang Konseho ng Lungsod ng Fremont ay magsasagawa ng pampublikong pagdinig ayon sa Kodifo ng Mga Halalan Seksyong 21607.1 sa panahon ng regular na pagpupulong ng Konseho ng Lungsod, sa Disyembre 7, 2021, sa ganap na 7:15 ng gabi, kung saan ang Konseho ng Lungsod ay 1) tatanggap at maghahain ng ulat sa pampublikong opinyon na natanggap tungkol sa mga komunidad ng interes at mga hangganan ng distrito; at 2) magsagawa ng pampublikong pagdinig upang makatanggap ng karagdagang pampublikong opinyon sa mga komunidad ng interes at mga hangganan ng distrito. Kada sampung taon, kasunod ng bawat pederal na senso, ang mga lungsod ng California na gumamit ng mga sistema ng halalan na nakabatay sa distrito ay dapat suriin ang mga hangganan ng mga distrito sa pagboto na ito at muling gamitin ang mga hangganan batay sa kasalukuyang datos ng senso. Ang layunin ng proseso ng pagbabago ng distrito na ito ay upang matiyak na ang mga distrito ng pagboto ay mananatiling nakahanay sa populasyon at protektahan pa rin ang mga karapatan ng mga miyembro ng mga apektadong komunidad na bumoto para sa mga kandidato na kanilang pinili.

Ang lahat ng mga interesadong tao ay iniimbitahang dumalo sa nasabing pagdinig at ipahayag ang mga opinyon na nauugnay sa bagay na ito.

Isinasagawa ang pagpupulong na ito gamit ang teleconferencing at elektroikong paraan alinsunod sa Kodigo ng Pamahalaan Sekyson 54953(e) (Batas ng Asembleya 361). Ang live stream ng oagpupulong ay maaaring panoorin sa website ng Lungsod ng Fremont sa [www.Fremont.gov/Channel27](http://www.Fremont.gov/Channel27), na nagbibigay din ng link sa live stream; o, sa Comcast Channel 27. Mangyaring tandaan na sa oras na ito, ang Channel 27 ay magagamit lamang ng mga subscriber ng Comcast cable. Gayundin, ang pagpupulong ay maaaring napanood online gamit ang Zoom, tulad ng inilarawan sa ibaba. Maaari lamang mapanood ng publiko ang pagpupulong sa telebisyon o online at hindi sa Kamara ng Konseho.

Pagsusumite ng Mga Pampublikong Komento: Para sa mga gustong magbigay ng pampublikong komento sa Pampublikong Pagdinig sa Disyembre 7, 2021, maaari mong: (1) isumite ang iyong mga komento sa pamamagitan ng email bago ang pagpupulong [saredistrictfremont2021@fremont.gov](mailto:saredistrictfremont2021@fremont.gov), o (2) sa pamamagitan ng paggamit ng Zoom para makapagsalita habang isinasagawa ang pagpupulong, gaya ng inilarawan sa ibaba.

Martes, Disyembre 7, 2021 7:15 ng gabi

Link ng Zoom Webinar: <https://zoom.us/j/98884033447> Webinar ID: 988 8403 3447

Sa pamamagitan ng Telepono: 833-430-0037 (walang bayad) Webinar ID:  
988 8403 3447

I-click ang \*9 oara itaas ang kamay para  
makapagsalita sa pamamagitan ng telepono

Mangyaring makipag-ugnayan sa Opisina ng Klerk ng Lungsod sa 510-284-4060 kung kinakailangan ng live na pagsasalina sa isang naaangkop na wika para sa pagdinig na ito. Ang pag-abiso ng 72 oras bago ang pagpupulong ay magbibigay-daan sa Lungsod na

gumawa ng mga kinakailangang paghahanda. Kung nakakaranas ka ng mga teknikal na problema sa telephonic meeting, mangyaring makipag-ugnayan sa [agallo@fremont.gov](mailto:agallo@fremont.gov)

Susan Gauthier, Klerk ng  
Lungsod